



Landesmuseen Südtirol
Musei provinciali
Museums provinziail

Vorankündigung für die Vergabe einer Dienstleistung	Preavviso per l'affidamento di un servizio
<p>Gegenstand</p> <p>Es wird mitgeteilt, dass der Betrieb Landesmuseen beabsichtigt, im Jahr 2017 eine neue Broschüre zum Jahresprogramm der Südtiroler Landesmuseen zu veröffentlichen. Da es die erste Ausgabe dieser Art ist, braucht es hierfür eine neue Grafik in Anlehnung an das neue Corporate Design Handbuch der Landesmuseen.</p> <p>Zielsetzung</p> <p>Ziel der Broschüre ist es, über die Ausstellungen, Sonderausstellungen, Projekte, Sammlungen, Vermittlungsprogramme der Südtiroler Landesmuseen zu informieren.</p> <p>Gegenstand des Auftrags:</p> <p>Der Auftrag beinhaltet die grafischen Gestaltung der Broschüre „Jahresprogramm Landesmuseen 2017“. Diese soll in deutscher und italienischer Sprache erscheinen, ca. 30 Blätter umfassen und im Frühjahr 2017 erscheinen.</p> <p>Angebot</p> <p>Neben der Kostenaufstellung für die grafische Gestaltung der Programmbroschüre sind von jedem Interessierten zwei Layoutvorschläge zu liefern die folgendes beinhalten:</p> <ul style="list-style-type: none">- die Titelseite- 6 Innenseiten der Broschüre- Format 100 x 210mm. <p>Texte und Fotos für die Layoutvorschläge sowie das Coporate Design Handbuch werden vom Betrieb Landesmuseen geliefert.</p>	<p>Oggetto</p> <p>Si comunica che l'Azienda "Musei provinciali" nel 2017 è in procinto di pubblicare una nuova brochure sul programma annuale dei Musei provinciali dell'Alto Adige. Poiché si tratta della prima edizione della brochure, è necessaria a questo scopo una nuova grafica che si attenga al nuovo manuale del Corporate Design dei Musei provinciali.</p> <p>Obiettivo</p> <p>L'obiettivo della brochure è di informare sulle mostre, mostre temporanee, progetti, collezioni e programmi didattici dei Musei provinciali.</p> <p>Contenuto dell'incarico</p> <p>L'incarico contiene la creazione grafica della brochure "Programma annuale dei Musei provinciali 2017". Sarà pubblicata in lingua tedesca e italiana e contiene 30 fogli. Sarà pubblicata in primavera 2017.</p> <p>Offerta</p> <p>L'offerta dell'interessato deve contenere la calcolazione dei costi per la creazione grafica della brochure e due proposte grafiche che contengono:</p> <ul style="list-style-type: none">- la creazione della copertina- 6 pagine interne della brochure- formato 100 x 210 mm. <p>Testi, foto e il manuale corporate design per le proposte di layout verranno forniti dall'Azienda "Musei provinciali".</p>

Betrieb Landesmuseen
I-39100 Bozen (BZ), Pascolistraße 2/a
info@landesmuseen.it www.landesmuseen.it
T +39 0471 416830 F +39 0471 416859
MwSt.-Nr.: 02383790215 Steuer-Nr.: 94085430216

Azienda Musei provinciali
I-39100 Bolzano (BZ), via Pascoli 2/a
info@museiprovinciali.it www.museiprovinciali.it
T +39 0471 416830 F +39 0471 416859
Partita IVA: 02383790215 Cod. fiscale: 94085430216



<p>Ansprechperson für Unterlagen oder Rückfragen ist Frau Dr. Ute Duregger, Tel. 0471 416840, ute.duregger@provinz.bz.it</p> <p>Bevorzugt werden Grafiker bzw. Agenturen, die bereits Erfahrung mit der Ausarbeitung von Grafiken für kulturelle Einrichtungen haben.</p> <p>Betrag</p> <p>Der angebotene Betrag darf 2.500,- € zuzüglich Mehrwertsteuer nicht überschreiten.</p> <p>Dauer und Abwicklung des Auftrages:</p> <p>Die Durchführung des Auftrages erfolgt ungefähr im Zeitraum vom 7. bis 19. Dezember 2016.</p> <p>Vorlage der Interessensbekundung:</p> <p>Die interessierten Wirtschaftsteilnehmer müssen ihre schriftliche Interessensbekundung bis zum 6. Dezember 2016 an die PEC Adresse lm.mp@pec.prov.bz.it bekannt geben.</p> <p>Es wird erklärt, dass die gegenwärtige Benachrichtigung rein informativen Charakter hat und die Vergabestelle nicht bei der anschließenden Vergabe einschränkt. Da es sich um eine Vorinformation handelt, kann der effektive Start des Auftrages Änderungen unterliegen, die aufgrund der sich geänderten und nicht vorhersehbaren Anforderungen oder aufgrund öffentlichen Interesses entstanden sind.</p>	<p>Persona di riferimento per testi e foto ed eventuali chiarimenti e la dott.ssa Ute Duregger Tel. 0471 416840, ute.duregger@provincia.bz.it</p> <p>Saranno preferiti grafici o agenzie che abbiano già esperienza dell'elaborazione di grafiche per strutture culturali.</p> <p>Importo</p> <p>L'importo previsto non potrà superare 2.500,- € più IVA.</p> <p>Durata e svolgimento dell'incarico:</p> <p>L'espletamento dell'incarico si svolge nel periodo tra il 07/12/2016 e il 19/12/2016.</p> <p>Prestazione manifestazione d'interesse:</p> <p>Gli operatori interessati dovranno comunicare per iscritto la loro manifestazione d'interesse entro il 06/12/2016 all'indirizzo PEC lm.mp@pec.prov.bz.it.</p> <p>Si dichiara che il presente avviso ha carattere meramente indicativo e non vincola la stazione appaltante al successivo affidamento. Trattandosi di avviso di preinformazione, la data prevista per l'avvio dell'incarico potrà subire variazioni a causa di mutate esigenze non preventivabili o per motivazioni di pubblico interesse.</p>
---	--